

Buku 'ba TISAKI

1 Di bi tisaki mo Boko'ba o'ba mitoro ni ti doliyo. **2** Tine doliyo ngi du tara kinza bi to mo, mandolu ma do kiteli na kutu'bo do matiri 'ba mini. Kina Nyi Koto Laka 'ba Boko'ba na koloma ro tilingere kebe bi do mini. **3** Tine Boko'ba iya te, "I'di bi koro kedii." Kina bi koro kodo ngi. **4** Boko'ba ti mi keyi go ame bo kongu 'deni kedii laka, na bo koza bi koro yaga di ro mandolu. **5** Bo ideki bi koro ro bi kezé kina bo ideki mandolu nima ngi ro korondo. Tine na dokopiyari kiteli dongo kuyi roni. Ama na ro to'do ma dogba.

6 Tine Boko'ba iya te, "I'di a moto kedii mi zana mini 'do koza mi mini yaga bi riyö." **7** Kina bo ko'do a moto koza mini ame beri di ro ma koloma toro 'do ka'di nima. Kina ko'do roni ngi tara. **8** Boko'ba ideki wa nima ro mitoro. Tine na dokopiyari kiteli dongo kuyi roni. Ama na ro to'do ma do riyö.

9 Tine Boko'ba iya te, "I'di mini ma beri nime kototo kpenni bi koto, kina i'di yayi ma sari kodo." Kina ko'do roni ngi tara. **10** Bo ideki yayi ma sari ro dayayi, kina bo ideki mini ma kototo kpenni bi

kwɔɔ naga nima rɔ yɔpɔ. Bɔko'ba ti mi kɛyɛ gɔ ame bo koŋgɔ 'deni kɛdɛ laka. ¹¹Tine Bɔko'ba iya te, "I'di dɔyayi koja dɔkomali wa ma kɛdɛ kɔtu naga, dɔkomali wa ma kɛdɛ kana rɔ 'jɔ ti ma kɛdɛ kana 'bɛnnɛ rɔ dɔngɛrɛ naga." Kina ko'dɔ rɔnɛ ŋgɛ tara. ¹²Dɔyayi oja dɔkomali wa ma kɛdɛ kɔtu naga, dɔkomali wa ma kɛdɛ kana rɔ 'jɔ ti ma kɛdɛ kana 'bɛnnɛ rɔ dɔngɛrɛ naga 'dɔ lijɛ pili kana gɔ kinɛ lijɛ ga. Bɔko'ba ti mi kɛyɛ gɔ ame bo koŋgɔ 'deni kɛdɛ laka. ¹³Tine na dɔkɔpiyari kiteli dɔŋbɔ kuyɛ rɔnɛ. Ama na rɔ tɔ'dɔ ma dɔ mota.

¹⁴Tine Bɔko'ba iya te, "I'di bi kɔpɔ kɛdɛ mɪtɔrɔ gɔ koza bi kɛzɛ di rɔ korɔndɔ. I'di lijɛ kɛdɛ rɔ akileme bi kɛzɛ ti kɔmɔ kɔɔ gbɛ ti tɔ'dɔ 'ba 'dɔ karama pili kisaki rɔnnɛ. ¹⁵I'di lijɛ toyi bi di mɪtɔrɔ kako dɔyayi." Kina ko'dɔ rɔnɛ ŋgɛ tara. ¹⁶Bɔko'ba i'di bi kɔpɔ lɔbu kɛdɛ riyɔ. Bo i'di kada 'bɛnɛ rɔ ma lɔbu rɔ ŋere 'ba dɔ bi kɛzɛ, tine nyepe 'bɛnɛ rɔ ŋere 'ba dɔ korɔndɔ. Kina bo ki'di kɛlu ni gbɛ. ¹⁷Bo i'di bi kɔpɔ naga nime mɪtɔrɔ 'dɔ koyi bi dɔyayi ¹⁸'dɔ kɛdɛ rɔ ŋere 'ba dɔ bi kɛzɛ ni ti korɔndɔ, gɔ koza bi kɔpɔ yaga di rɔ bi kɔlu. Bɔko'ba ti mi kɛyɛ gɔ ame bo koŋgɔ 'deni kɛdɛ laka. ¹⁹Tine na dɔkɔpiyari kiteli dɔŋbɔ kuyɛ rɔnɛ. Ama na rɔ tɔ'dɔ ma dɔ sowɔ.

²⁰Tine Bɔko'ba iya te, "I'di wa ame ga ti didi yimo ne konzi koso mi mini, kina i'di yali kɔpu ti kebe tɔrɔ." ²¹Kina Bɔko'ba ko'ba dɔkomali kuruku lɔbu 'ba mi mini ti wa mɔtɔ ga ame ti didi yimo ne ame ga pili kɛdɛ kele kebe mi mini ti

dɔkomali yali pili. Bɔko'ba ti mi kɛyɛ ɔ ame bo koŋɔ 'deni kɛdi laka. ²² Kina bo ko'dɔ yɛyɛ zɪnni, iya te, "Arake konzi kogba mi mini, kina yali ɔ kara konzi mi dɔyayi." ²³ Tine na dɔkɔpiyari kiteli dɔŋbɔ kuyi rɔni. Ama na rɔ tɔ'dɔ ma dɔ muyi.

²⁴ Tine Bɔko'ba iya te, "I'di dɔyayi koja dɔkomali yɛri pili, yɛri 'ba liɔ ti 'ba mɔkɔ, ti wa ma titi ma kɛdi kele kebe bɛri naga." Kina ko'dɔ rɔni ŋi tara. ²⁵ Bɔko'ba o'ba dɔkomali yɛri 'ba liɔ pili ti 'ba mɔkɔ, ti wa ma titi ame ga pili kɛdi kele kebe bɛri mi dɔyayi naga. Bɔko'ba ti mi kɛyɛ ɔ ame bo koŋɔ 'deni kɛdi laka.

²⁶ Tine Bɔko'ba iya te, "I'di do'bake bilaka lesi kɔzɔ ze te, 'dɔ lijɛ kɛdi ti kɔzi kakpa dɔ kenze 'ba mi mini, dɔ yali ma kɛdi kɔpu kebe tɔrɔ, dɔ yɛri 'ba liɔ ti 'ba mɔkɔ, pili dɔ wa ma kɛdi kele kebe bɛri mi dɔyayi naga." ²⁷ Kina bo ko'ba bilaka lesi ɔ kinɛ abo 'ba Bɔko'ba 'dɔ lijɛ kɛdi kɔzɔ bo tara. Bo o'ba lijɛ rɔ bɔtɔni ni ti 'ja. ²⁸ Kina bo ko'dɔ yɛyɛ zɪnni, iya te, "Arake konzi kogba mi dɔyayi pili, kinda'bake kɔzi kakpa 'ba dɔmo. Mi'di ye tɛdi ti kɔzi kakpa dɔ kenze 'ba mi mini, dɔ yali ma kɛdi kɔpu kebe tɔrɔ, dɔ wa pili ma ti didi ame ga kɛdi kilɪngere mi dɔyayi." ²⁹ Bo iya te, "Mi'di wa ame ga kɛdi kana 'jɔ ne 'deni ziye mi dɔyayi pili gbɛ ti ma kɛdi kana dɔngɛri naga ziye rɔ akonyo. ³⁰ Tine zi yɛri 'ba mi dɔyayi pili, ti yali ma kɛdi kɔpu kebe tɔrɔ, ti wa ma titi kɛdi kele kebe bɛri mi dɔyayi ame ga pili ti didi yɛmo ne, mi'di mbili wa ma kunzi 'deni zɪnni rɔ akonyo." Kina ko'dɔ rɔni ŋi tara. ³¹ Bɔko'ba oŋɔ wa ame ga pili bo ko'ba ne,

kina bo ti mi këyi gomo. Tine na dɔkɔpiyari kiteli dɔɔɔ kuyi rōni. Ama na rɔ tō'dō ma dɔ modɔɔkɔtɔ.

2 Tine ote to'ba mitorɔ ni ti dɔyayi 'deni pili ti wa mo ga ame bo kiyija ne. ²Mi tō'dō dɔ modɔmoriyō tine Boko'ba ote ndɔɔɔ pili abo ga ma bo ko'dɔ 'deni, na bo kindawo rɔ bo mi tō'dō nima. ³Gɔ kō'du mo na bo ko'dɔ yēyi zi tō'dō dɔ modɔmoriyō koweli yaga rɔ tō'dō ma laka, rōmōyi mi kada nima na bo Boko'ba kindawo rɔ bo di pōtō ndɔɔɔ pili abo ga ame bo ko'dɔ 'ba to'ba wa pili ne. ⁴Tisaki ame 'dɔ ki'di mitorɔ ni ti dɔliɔ kō'ba rōni ne na kɔzɔ wa nima tara.

Mi kada ma ɲere Boko'ba ko'ba mitorɔ ni ti dɔliɔ, ⁵a mɔtɔ rɔ ɲgērī ni inza kina kupō ōtu dē gbī rōmōyi bo i'di tɔrɔ dē gba ka'di, kina bɔtɔ mɔtɔ inza gbī ma 'dɔ korɔ'dɔ dɔ yayi. ⁶Tine mini oloma tunzu'di kako di mi yayi bēri kiya'ji dɔyayi. ⁷Tine na ɲere Boko'ba kogba yayi di mi dɔyayi ko'ba rɔ bilaka, kina bo kome lili 'ba ti'di didi kano mo kina bilaka nima ɲgi ti didi yimo.

8 Tine na ɲere Boko'ba kidiyē nyaka mi Edene kapa kari yibi. Kina bo ki'di bilaka tōnē bo ko'ba ne koloma yimo yayi. ⁹Bo i'di dɔkomali ɲgērī ma kinē kele ame ga kēdi kana dōɲgērī ma kele rɔ akonyo ne kōtu di mi yayi mi gɔ bi nima yayi. Mi zana nyaka nima ɲgērī ēdi yayi rɔ ɲgērī 'ba ti'di didi tine mɔtɔ rɔ ɲgērī 'ba ti'di 'dɔ tikali wa ma laka ni ti wa ma kënyē. ¹⁰Yōpō oga rōni kolɔ kebe mi Edene kiya'ji mi nyaka nima. Di gōnyī Edene

yayi na koza dōni sowo. ¹¹Yöpō ma dōgba mo na ro ame kidēki ro Pisona ne, olo 'bēni kebe mi dōyayi 'ba Awila. ¹²Gō bi nima na ti yamo ma kōbōkōbō ma laka kulōwō teyi gbī ti ama kato kele ti lele ma kinē kōbō naga. ¹³Yöpō ma mi riyō mo na ro Giyona, olo 'bēni kebe mi dōyayi 'ba Kusa pili. ¹⁴Tine yöpō ma mi mota mo na ro Idekele, olo 'bēni kebe kapa Asura ma kari yībi. Yöpō ma mi sowo mo na ro Epurate.

¹⁵Kina n̄ere Boko'ba ki'di bilaka tōnē mi nyaka 'ba Edene yayi to'do ndobo yimo gbī tongo gomo. ¹⁶N̄ere Boko'ba ose gomo zi bo nima, iya te, "Dōngeri 'ba mi nyaka nime pili onyo ro do ngōlō, ¹⁷tine ngeri 'ba 'do ti'di tikali wa ma laka ni ti wa ma kēnyē nima kinza konyo dē, odo konyo mi kada mo to nima yo na kēddi kolē ngi yaga."

¹⁸Tine n̄ere Boko'ba iya te, "Ele dē 'do bo nime koloma n̄ge kutu ni te, mēdi mo'do lēpi bo ma koriya ti bo 'do ko'do ndobo ti bo." ¹⁹Kina Boko'ba kogba yayi di mi dōyayi ko'ba dokomali yeri pili ro gomo ti yali pili ko'de kako zi bilaka tōnē 'do kongō odo bo ti kidēki möyi mo ga ro wa'di. Gō kō'du mo na möyi ame ga pili bo kidēki wa naga nima timo ne na koro ngi ro möyi mo ga. ²⁰Kina bo nima koyi möyi ngi do yali pili kpaki ti yeri pili. Tine ma koto mato mo te inza du ro lēpi ma laka ame ngi 'do ko'do ndobo ti bo.

²¹Tine na n̄ere Boko'ba ki'di tō'do ma kinza kiya kinda'ba bo tōnē ngi. Kina odo bo nima kō'do 'deni tara tine na bo kogba komo liye mo ma koto

di kpa yaki mo kololi pötö mo teyi. ²²Kina bo ko'ba liye tönë bo kogba ne ro 'ja ko'de kako zi bo nima. ²³Bo tönë iya te, "Ee, ame na 'deni ro kiliṅba di mi kiliṅba ma, yida di mi yida roma, ti kidëki möyi ni ro 'ja, römöyi ogba loko di ro bətəni."

²⁴Gə kö'du mo na me 'də kö'bö 'deni zi bətəni kedi kënyi di yaki 'bu ni ni ti möni, kari kodə'bo rönni ti 'ja 'bëni kina lijë kpaki riyo 'deni ro a kəto.

²⁵Mi kada nima bo nima lijë ti 'ja mo nima kpaki ro gə ṅbululu, tine rönni aya də.

3 Murë na ro yëri ma kënyë kandi kebe yëri ma laki mətə ga ame pili ṅere Boko'ba ko'ba ne. Bo ititi 'ja nima, iya te, "Boko'ba iya ṅgi ziye ro ma laka tējë kinza konyoke döṅgëri 'ba mi nyaka nime də?"

²'Ja nima iya te, "Döṅgëri 'ba mi nyaka nime pili dëdi donyo, ³tine ṅgëri ma mi zana nyaka nime 'dë Boko'ba iya te kinza donyo də, kina kinza dosa romo də gbï. ⁴Ɔdo donyo dëdi dölë."

⁴Murë iya zi 'ja nima, iya te, "Bëti na, öleke də. ⁵Boko'ba iya tara römöyi bo ikali Ɔdo konyoke kəməye ëdi kəpə keddike gbï kəzo bo Boko'ba tara tikali wa ma laka ni ti wa ma kënyë."

⁶Kina Ɔdo 'ja nima kəṅgə ṅgëri tönë ṅgi ro akonyo ma laka, kinë mo gbï ro ma keke, kina gbï ro ṅgëri ame kedi ki'di wa tikali lende tine, loko ite'de ma kana mo ṅgi konyo, kina loko ki'di mətə gbï zi mē'dë ni konyo. ⁷Kina Ɔdo lijë konyo 'deni

tine kōmōnnī ɔɔ ɔɔ ŋgī lijē kikali ma lijē kēdī rɔ ɔ ɔ
ɔɔbululu. Kina lijē kuru mbili kēlu ŋgī kutu'bō
gōnnī.

8 Mi dɔkɔpiyari 'deni tine na lijē kuwō birɔ ɔɔere
Bɔko'ba kēdī kilingere kebe mī nyaka yayi. Kina
lijē kusu dōnnī ŋgī yaga di zi bo mī lōngō ɔɔgērī.
9 Tine ɔɔere Bɔko'ba idēki bɔ nima, iya te, "Eddī
yala?"

10 Bo iya te, "Muwō birɔ yī di mī nyaka bine
na ma rɔ tikere rōmōyī mēdī rɔ ɔ ɔ ɔɔbululu kina
me musu dɔma yaga di ziyī."

11 Bɔko'ba iya te, "Yē na kiya ziyī kiya te eddī
rɔ ɔ ɔ ɔɔbululu? Dōngērī tōnē mose ɔɔmo ziyī miya
te kinza konyo dē ne na konyo 'deni?"

12 Bɔ nima iya te, "Ja nime ki'di lɔko tō bine
ne lɔko i'di dōngērī nima 'deni zō monyo."

13 Kina ɔɔere Bɔko'ba kititi 'ja nima, iya te,
"Wa'di na me ko'dɔ te ne?"

'Ja nima iya te, "Murē na ku'bōlu ma ki'di
monyo."

14 ɔɔere Bɔko'ba ilende zi murē, iya te, "Go
kō'du nime ko'dɔ ne nī 'deni ti sōnō di mī lōngō
yērī ma laki naga nime pili. Ti kele 'bēyī ti dɔ miyī.
Ti konyo 'bēyī rɔ lupu mī kada 'ba loma 'bī pili.
15 Mēdī mi'di ye ko'jike rōye ti 'ja nime. Mī lōngō
kupō yī ti kō'bō rɔ ya ti 'bēnī. Lijē ti kututu dōyī
kina ti kuyī kpēyī koga burutu lijē."

16 Tine Bɔko'ba iya zi 'ja nima, iya te, "Mēdī
mi'di ɔɔmo ma lōbu kēdī ziyī mī lōyō, kina ti kōyō

kole ngi ro ma ko'ɔ ti gomo. Tine pele tara ni gba 'biri to'doko me'de yi. Kina bo ti kediri ro bo doyi."

17 Tine zi botoni mo bo iya te, "Ebe kuwo do 'ja 'bi ki'di konyo dongeri nime mose gomo zii, miya te, kinza konyo de ne. Go ko'du mo sono edi 'deni mi yayi. Ti ko'do ndobo ti gomo ti'di yayi koja akonyo zii mi kada 'ba loma 'bi pili. 18 Yayi ti koja kono ti wuru kina ti konyo doyi lo 'ba yi moko. 19 Ti ko'do ndobo ti tende 'ba royi ti'di yayi koja akonyo zii nboko komo mi kada 'bi kileki mi yayi nime kogba yi di yimo ne. Ni yayi na kina ti kileki gbi mi yayi."

20 Bilaka nima ro Adama ne ideki moyi 'ja abo nima ro Awa, 'jo 'ba lende mo teje "Ma didi," romoyi loko na ro ma 'ba bilaka lesi pili. 21 Kina nere Boko'ba ko'do kilaka ro bongzo zi Adama ni ti 'ja abo kusu gonni.

22 Tine nere Boko'ba omeri iya te, "Bilaka nime 'deni kozo ze tikali wa ma laka ni ti ma kenyee. Ola bo de kpe bine kinza bo kari koja koozi bo kite'de dongeri ma 'ba ti'di didi nima ra gbi konyo kinza ki'di bo koloma ko'bo ro nburunburu." 23 Kina bo koga Adama ni ngi yaga di mi nyaka 'ba Edene kari toro'do yayi ma tone kogba bo di yimo ne. 24 Bo oga bilaka nima yaga di mi nyaka nima yayi kina bo ki'di malayika 'ba toda bi kapa ma kari yibi gbi ti mbele ma koboro pa'do ko'bo tuyi kpenni kungungu do bi toko toda bi di ro ngeri 'ba ti'di didi nima.